

# **IBM Tivoli Enterprise Console Versão 3.6.2**

## **Leia-me do Delta Fix Pack 31**

Data: 23 de maio de 2003

Nome: 3.6.2-TEC-0031

Componente: IBM Tivoli Enterprise Console Versão 3.6.2

**Importante:** Este leia-me não substitui as Notas sobre o Release do IBM Tivoli Enterprise Console Versão 3.6.2.

*Antes de utilizar estas informações e o produto suportado por elas, leia as informações na seção "Avisos", no final deste documento.*

*Primeira Edição (Maio de 2003)*

*Esta edição aplica-se à versão 3, release 6, modificação 2 do IBM Tivoli Enterprise Console (número do produto 5698EAS) e a todos os releases e modificações subseqüentes, até que seja indicado de outra forma em novas edições.*

*(C) Copyright International Business Machines Corporation 2003. Todos os direitos reservados.*

*Direitos Restritos para Usuários do Governo dos Estados Unidos - Uso, duplicação e divulgação restritos pelo documento GSA ADP Schedule Contract com a IBM Corp.*

## **Índice**

Sobre Este Delta Fix Pack

- Conteúdo do Delta Fix Pack
- Correções Incluídas Neste Delta Fix Pack
- Plataformas Suportadas

Instalação e Configuração

- Ordem de Instalação
- Instruções de Instalação
- Notas do Delta Fix Pack

Avisos e Marcas

## **Sobre Este Delta Fix Pack**

O Tivoli Enterprise Console 3.6.2 Delta Fix Pack 31 contém soluções de todas as correções provisórias anteriores, delta fix packs e outras soluções de APAR após o delta fix pack 3.6.2-TEC-0024.

### **Conteúdo do Delta Fix Pack**

O arquivo 3.6.2-TEC-0031.tar que contém:

- Este arquivo leia-me
- Um relatório de imagem para este delta fix pack
- Uma imagem de CD-ROM para este delta fix pack

Nota: O documento leia-me agora é fornecido apenas no formato do Adobe Acrobat.

### **Correções Incluídas Neste Delta Fix Pack**

O 3.6.2-TEC-0031 foi instalado em todas as plataformas, TME e não-TME, utilizando métodos de instalação SIS, CLI e GUI.

Os testes de regressão verificaram que as soluções de releases de manutenção anteriores incluídas no fix pack continuam a funcionar conforme esperado.

- APAR IY07641: O ACF não distribui um adaptador corretamente se o caminho padrão de instalação for alterado.
- APAR IY15475: Os eventos de Distribuição de Software não são armazenados em cache quando o servidor de eventos não está em execução.
- APAR IY16030: O console mantém várias portas em estado de atendimento quando o servidor de eventos não está em execução.
- APAR IY20113: Os eventos não são encaminhados para um servidor de eventos secundário se o servidor de eventos principal não estiver em execução.
- APAR IY21481: Os eventos não são encaminhados para o servidor de eventos secundário especificado no arquivo `tec_forward.conf` depois de aplicar o 3.6.2-TEC-0006.
- APAR IY22402: Os eventos que contêm valores longos de atributos de listas geram erros quando são armazenados no banco de dados.
- APAR IY22936: O comando `wtdb space` pode gerar erros quando for executado em um banco de dados Informix.
- APAR IY24367: O comando `logfile_gencds` gera um arquivo `.cds` sem qualquer aviso de erro quando a instrução `PRINTF` não contém uma variável.
- APAR IY25330: Os eventos DBCS que contêm números romanos aparecem truncados no servidor de eventos, devido a deficiências na tabela do conjunto de códigos `eucJP` fornecida pelo Framework. Nota: Essa solução de APAR se aplica somente a adaptadores não-TME. O 3.7.1-TMF-0093 pode ser aplicado a ambientes do Framework 3.7.1 para resolver esse problema.
- APAR IY26127: Depois de aplicar o 3.6.2-TEC-0006, novos consoles não são abertos. Os consoles existentes parecem funcionar normalmente após o upgrade.
- APAR IY26312: O arquivo de cache do gateway, `tec_gateway.cache.@EventServer`, não é esvaziado quando o gateway está sendo executado no modo sem conexões.
- APAR IY29810: As regras não são mais compiladas depois de aplicar o 3.6.2-TEC-0024.
- APAR IY30163: o processo `tec_rule` exibe uma fuga de memória.
- APAR IY30329: O encaminhamento de eventos em sistemas Windows NT não funciona depois de aplicar o 3.6.2-TEC-0024.
- APAR IY30398: O adaptador do Windows NT não pára após a emissão do comando `"net stop"` do CLI.
- APAR IY30915: O adaptador `tecad_logfile` não é iniciado com o sinalizador `-S` após a distribuição com esse sinalizador definido.
- APAR IY31411: A opção `"%s"` no arquivo `tecad_logfile.fmt` nem sempre corresponde ao padrão em um campo em branco de um evento de entrada depois de aplicar o 3.6.2-TEC-0024.
- APAR IY31542: O adaptador do Windows NT é finalizado e gera um erro do Dr. Watson depois de aplicar o 3.6.2-TEC-0024.
- APAR IY31559: Quando o adaptador do Windows NT é configurado para filtrar eventos com `EventID=0`, todos os eventos da mesma origem também são filtrados.
- APAR IY31847: Quando a hora da última atualização de um arquivo de log é atualizada, todos os eventos são enviados ao servidor de eventos, resultando em eventos duplicados.
- APAR IY32921: Depois de especificar um arquivo com a palavra-chave `LogSources` no arquivo de configuração do adaptador, o adaptador não é iniciado.
- APAR IY34230: Depois de aplicar o 3.6.2-TEC-0024, os eventos enviados por meio do comando `wpostesmsg` entre diferentes marcas de UNIX são armazenados em cache.

- APAR IY34289: Quando uma regra é configurada para encaminhar eventos, o processo `tec_rule` pode gerar uma violação SIGSEGV fazendo com que o servidor de eventos seja finalizado.
- APAR IY35794: Depois de aplicar o 3.6.2-TEC-0024, uma ação inútil é requerida para que o predicado `restrict_current_event` retorne corretamente.
- APAR IY38299: Os eventos enviados com o comando `postemsg` (nó gerenciado ou nó de extremidade TME) são armazenados em cache no arquivo especificado com a palavra-chave `BufEvtPath` e não são recebidos pelo servidor de eventos.
- APAR IY24014: O adaptador do arquivo de logs do AIX exibe uma fuga de memória.
- APAR IY27504: O adaptador SNMP pára de processar eventos depois de receber um trap com um tipo inválido de dados.
- APAR IY30402: O adaptador do nó de extremidade deve ser iniciado novamente depois de iniciar o processo `lcf` novamente, para evitar corrupção de caracteres do evento.
- APAR IY38262: A instalação silenciosa do adaptador não-TME do Windows NT requer intervenção do usuário para fechar uma caixa de aviso pop-up.

## **Plataformas Suportadas**

Notas:

- Consulte as notas sobre o release do Tivoli Enterprise Console versão 3.6.2 para obter informações sobre os requisitos de software e as plataformas suportadas.
- O Tivoli Management Framework versão 3.7.1 não permite que os hosts RIM sejam configurados no Linux.
- O Tivoli Management Framework versão 3.7.1 não suporta objetos RIM do DB2 no HP-UX versão 11.

Atualização de Plataformas Suportadas:

- AIX 5.1
- Solaris 2.8
- Windows 2000
- Oracle 8.1.7
- DB2 Versões 7.1 e 7.2
- Informix 9.2
- MS SQL Server 2000 (SP3)
- Sybase 12.5

Atualização de Compatibilidade com Aplicativos IBM Tivoli:

- IBM Tivoli Management Framework 3.6.x, 3.7.x, 4.1
- IBM Tivoli Software Distribution 4.1

## **Instalação e Configuração**

### **Ordem de Instalação**

Tivoli Enterprise Console Server  
 Tivoli Enterprise Console Console  
 Tivoli Enterprise Console Adapter Configuration Facility

### **Instruções de Instalação**

Nota: Leia todas as notas do delta fix pack antes de instalar.

Os seguintes pré-requisitos são exigidos para instalar o 3.6.2-TEC-0031:

- Tivoli Enterprise Console versão 3.6.2
- Tivoli Enterprise Console 3.6.2 Delta Fix Pack 24 (3.6.2-TEC-0024)

Os delta fix packs a seguir são recomendados ao utilizar o Tivoli Enterprise Console em um ambiente do Tivoli Management Framework versão 3.7.x:

- IBM Tivoli Management Framework Delta Fix Pack 93 (3.7.1-TMF-0093)

Consulte a nota após a descrição do APAR IY25330 para obter detalhes

Consulte as Notas sobre o Release do Tivoli Enterprise Console versão 3.6.2 para obter informações específicas sobre a compatibilidade do delta fix pack do Tivoli Management Framework.

Nota: Todos os fix packs e delta fix packs estão disponíveis no site de FTP do Suporte IBM/Tivoli:

[ftp.software.ibm.com/software/tivoli\\_support/patches](ftp.software.ibm.com/software/tivoli_support/patches)

#### **IMPORTANTE:**

1. Os requisitos mínimos especificados nas Notas sobre o Release do Tivoli Enterprise Console versão 3.6 devem ser correspondidos antes de instalar esse delta fix pack.
2. Antes de aplicar esse delta fix pack, pare o servidor de eventos.

**AVISO:** O arquivo .tec\_config será substituído durante a instalação do 3.6.2-TEC-0031. Os usuários com um arquivo personalizado devem criar uma cópia de backup antes da instalação para utilizá-lo com o produto atualizado. Depois de instalar com êxito esse delta fix pack, o arquivo .tec\_config padrão pode ser substituído pela cópia de backup.

1. Extrair o fix pack:

Em um sistema UNIX:

Extraia o conteúdo para um diretório temporário, utilizando os seguintes comandos. Para a finalidade deste exemplo, suponha que a variável \$PATCH aponte para esse diretório temporário.

```
cd $PATCH
tar -xvf 3.6.2-TEC-0031.tar
```

Em um sistema Windows:

Extraia o conteúdo para um diretório temporário, utilizando os comandos a seguir. Para a finalidade deste exemplo, suponha que a variável %PATCH% aponte para esse diretório, e que X é a letra da unidade onde %PATCH% está localizado.

```
%SystemRoot%\system32\drivers\etc\Tivoli\setup_env
X:
> cd %PATCH%
> tar -xvf 3.6.2-TEC-0031.tar
```

NOTA: Se você estiver extraindo a imagem tar em um sistema Windows, poderá encontrar um executável para o utilitário tar na instalação do TME no Windows: bin/w32-ix86/tools/tar.exe

2. As instruções a seguir são incluídas para a utilização do SIS (Software Installation Service). Se o SIS não for utilizado, vá para o número 3.

NOTA: O SIS pode instalar os produtos Tivoli Software na maioria das plataformas de hardware suportadas pelo Tivoli Software, no entanto, há algumas plataformas de hardware nas quais o SIS não pode ser executado. Verifique o Guia de Instalação do Tivoli Enterprise para obter a lista de plataformas nas quais o SIS pode ser executado.

NOTA: Você deve ter as funções de autorização `install_product` e `super` para instalar com êxito esse fix pack.

**IMPORTANTE:** A correção SIS a seguir, disponível no site FTP do Suporte Tivoli, é requerida ao instalar por meio do SIS versão 3.7:

### 3.7-SIS-0005

- a) A partir do menu de opções do desktop Tivoli, selecione Desktop --> Instalar --> Serviço de Instalação do Software.
- b) O SIS inicializará e exibirá o diálogo Obter Senha de Instalação. Digite a senha de instalação.
- c) Clique no botão Instalar no diálogo que contém a imagem Tivoli.
- d) Clique no botão Selecionar Produto no diálogo Planilha de Instalação.
- e) Clique no botão Importar Produto no diálogo Selecionar Produto.
- f) Localize a mídia para o 3.6.2-TEC-0031 utilizando o navegador de arquivos e selecione o arquivo PATCHES.LST dando um clique duplo nele.
- g) Selecione 3.6.2-TEC-0031 no diálogo Importar Produto e clique no botão Importar.
- h) Quando a importação for concluída, clique no botão OK no diálogo Progresso Global.
- i) Selecione 3.6.2-TEC-0031 no diálogo Selecionar Produto e clique no botão OK.
- j) Clique no botão Selecionar Máquina no diálogo Planilha de Instalação.
- k) Selecione a(s) máquina(s) na(s) qual(is) deseja instalar o 3.6.2-TEC-0031 e clique no botão OK. l) Clique na(s) célula(s) apropriada(s) no diálogo Planilha de Instalação. (NOTA: Isso deve colocar um X na(s) célula(s) das máquinas nas quais o 3.6.2-TEC-0031 será instalado). m) Clique no botão Instalar. n) Selecione o algoritmo de instalação que deseja utilizar no diálogo Algoritmo de Instalação e clique no botão OK. o) O SIS executará a(s) instalação(ões) designada(s) no diálogo Planilha de Instalação. p) A instalação é concluída. Consulte a seção Instruções Adicionais sobre a Instalação a seguir.

3. Utilize as seguintes etapas para instalar o fix pack utilizando o mecanismo de instalação clássico Tivoli.

NOTA: As funções de autorização `install_product` e `super` são requeridas para instalar com êxito este fix pack.

- a) Selecione Desktop -> Instalar -> Instalar Correção a partir da barra de ferramentas do Desktop Tivoli para exibir o diálogo Instalar Correção.
- b) Clique no botão Selecionar Mídia para exibir o diálogo Navegador de Arquivos.
- c) Insira o caminho para o diretório que contém o fix pack, \$PATCH, no campo Nome do Caminho.
- d) Clique no botão Definir Mídia e Fechar para retornar para o diálogo Instalar Correção.
- e) A lista de instalação de correções agora contém o nome do fix pack. Selecione o fix pack, clicando nele.
- f) Selecione os clientes nos quais instalará este fix pack. Os fix packs geralmente precisam ser instalados no servidor Tivoli e em cada cliente Tivoli.
- g) Clique no botão Instalar para instalar o fix pack.

4. Inicie novamente o servidor de eventos após a instalação com êxito do fix pack.

5. Redistribua todos os adaptadores ACF e os perfis `tec_gateway`.

## Notas do Delta Fix Pack

- Consulte o(s) manual(is) de referência de seu sistema operacional para obter comandos específicos do sistema operacional.
- Para manter configurações personalizadas, você deve fazer uma cópia de backup dos seguintes arquivos antes da instalação desse delta fix pack e restaurá-los após a instalação com êxito.
  - **.tec\_config**
  - **Todos os arquivos de formatos personalizados**
  - **Banco de Dados de Objetos Tivoli**(Restaure o Banco de Dados de Objetos somente no caso do banco de dados atual se tornar corrompido durante a instalação)
- Ocasionalmente os adaptadores em sistemas UNIX serão iniciados com um conjunto incorreto de variáveis de ambiente, resultando na corrupção de alguns eventos. Isso acontece quando o processo do adaptador é iniciado antes que os scripts de inicialização do adaptador atualizem as variáveis de ambiente. (APAR IY30402)  
Alternativa: Modifique os scripts `lcf.d.sh` e `init.tecad_logfile.sh` para incluir a seguinte linha:

```
unset LC_MESSAGES
```

- Para assegurar um comportamento adequado do adaptador, sempre insira um retorno de linha após a última linha do arquivo de configuração do adaptador. A falha em seguir esse procedimento impedirá que essa linha seja processada. (APAR IY44220)
- Uma nova palavra-chave do arquivo de configuração do adaptador está disponível para todos os adaptadores UNIX e Windows. A palavra-chave **NewLogBasedOn** controla quando um arquivo de log monitorado é considerado novo e todas as entradas são processadas pelo adaptador. Por padrão, o adaptador processa o arquivo inteiro apenas quando o tamanho do arquivo diminui. Os seguintes valores podem ser utilizados: (APAR IY31847)

```
NewLogBasedOn=[ctime | mtime | cmtime]
```

ou

```
NewLogBasedOn=[CTIME | MTIME | CMTIME]
```

**CTIME** O arquivo é considerado novo quando a hora de criação é atualizada

**MTIME** O arquivo é considerado novo quando a hora de modificação é atualizada

**CMTIME** O arquivo é considerado novo quando a hora de criação ou de modificação é atualizada

Nota: Todos esses valores são válidos nas plataformas Windows. Nas plataformas UNIX, apenas a hora de modificação de um arquivo é verificada, sendo assim, apenas **MTIME** alterará o comportamento.

## Avisos e Marcas

Estas informações foram desenvolvidas para produtos e serviços oferecidos nos Estados Unidos. É possível que a IBM não ofereça os produtos, serviços ou recursos discutidos nesta publicação em outros países. Consulte o Representante IBM local para obter informações sobre produtos e serviços disponíveis atualmente em sua região. Qualquer referência a produtos, programas ou serviços IBM não significa que apenas produtos, programas ou serviços IBM possam ser utilizados. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da IBM poderá ser utilizado. Entretanto, a avaliação e verificação da operação de qualquer produto, programa ou serviço não-IBM são de responsabilidade do Cliente.

A IBM pode ter patentes ou solicitações de patentes pendentes relativas a assuntos tratados nesta publicação. O fornecimento deste documento não garante ao Cliente

direito sobre tais patentes. Pedidos de licença devem ser enviados, por escrito, para:

Gerência de Relações Comerciais e Industriais da IBM Brasil  
Av. Pasteur, 138/146 - Botafogo  
Rio de Janeiro, RJ  
CEP: 22290-240.

Para pedidos de licença relacionados a informações de DBCS (Conjunto de Caracteres de Byte Duplo), entre em contato com o Departamento de Propriedade Intelectual da IBM em seu país ou envie pedidos de licença, por escrito, para:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japan.

O parágrafo a seguir não se aplica a nenhum país em que tais disposições não estejam de acordo com a legislação local:

A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO-VIOLAÇÃO, MERCADO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO.

Alguns países não permitem a exclusão de garantias expressas ou implícitas em certas transações; portanto, esta disposição pode não se aplicar ao Cliente.

Estas informações podem conter imprecisões técnicas ou erros tipográficos. Periodicamente, são feitas alterações nas informações aqui contidas; tais alterações serão incorporadas em futuras edições desta publicação. A IBM pode, a qualquer momento, aperfeiçoar e/ou alterar os produtos e/ou programas descritos nesta publicação, sem aviso prévio.

Referências nessas informações a Web sites não-IBM são fornecidas apenas por conveniência e não representam de forma alguma um endosso a esses Web sites. Os materiais contidos nesses Web sites não fazem parte dos materiais desse produto IBM e a utilização desses Web sites é de inteira responsabilidade do Cliente.

A IBM pode utilizar ou distribuir as informações fornecidas da forma que julgar apropriada sem incorrer em qualquer obrigação para com o Cliente. Licenciados deste programa que desejam obter informações sobre este assunto com objetivo de permitir: (i) a troca de informações entre programas criados independentemente e outros programas (incluindo este) e (ii) a utilização mútua das informações trocadas, devem entrar em contato com:

Gerência de Relações Comerciais e Industriais da IBM Brasil  
Av. Pasteur, 138-146 - Botafogo  
Rio de Janeiro, RJ  
CEP: 22290-240.

Tais informações podem estar disponíveis, sujeitas a termos e condições apropriadas, incluindo, em alguns casos, o pagamento de uma taxa.

O programa licenciado descrito neste documento e todo o material licenciado disponível são fornecidos pela IBM sob os termos do Contrato com o Cliente IBM, do Contrato de Licença do Programa Internacional IBM ou de qualquer outro contrato equivalente.

Todos os dados de desempenho aqui contidos foram determinados em um ambiente controlado. Portanto, os resultados obtidos em outro ambiente operacional podem variar significativamente. Algumas medidas podem ter sido tomadas em sistemas de nível de desenvolvimento e não há garantia de que estas medidas serão iguais em

sistemas geralmente disponíveis. Além disso, algumas medidas podem ter sido estimadas por extrapolação. Os resultados reais podem variar. Os usuários deste documento devem verificar os dados aplicáveis para seu ambiente específico.

As informações relativas a produtos não-IBM foram obtidas junto aos fornecedores dos respectivos produtos, de seus anúncios publicados ou de outras fontes disponíveis publicamente. A IBM não testou estes produtos e não pode confirmar a precisão de seu desempenho, compatibilidade nem qualquer outra reivindicação relacionada a produtos não-IBM. Dúvidas sobre os recursos de produtos não-IBM devem ser encaminhadas diretamente a seus fornecedores.

Todas as declarações relacionadas aos objetivos e intenções futuras da IBM estão sujeitas a alterações ou cancelamento sem aviso prévio, e representam apenas metas e objetivos. Estas informações contêm exemplos de dados e relatórios utilizados em operações diárias de negócios. Para ilustrá-las ao máximo possível, os exemplos incluem nomes de pessoas, empresas, marcas e produtos. Todos estes nomes são fictícios e qualquer semelhança com nomes e endereços utilizados por uma empresa real é mera coincidência.

Estas informações contêm programas de aplicativos de exemplo na linguagem fonte, ilustrando as técnicas de programação em diversas plataformas operacionais. Você pode copiar, modificar e distribuir estes programas de amostra sem a necessidade de pagar a IBM, com objetivos de desenvolvimento, utilização, marketing ou distribuição de programas aplicativos em conformidade com a interface de programação de aplicativo para a plataforma operacional para a qual os programas de amostra são criados. Esses exemplos não foram testados completamente em todas as condições. Portanto, a IBM não pode garantir ou implicar a confiabilidade, manutenção ou função destes programas. Você pode copiar, modificar e distribuir estes programas de exemplo de qualquer maneira sem pagamento à IBM, com objetivos de desenvolvimento, utilização, marketing ou distribuição de programas aplicativos em conformidade com interfaces de programação de aplicativos da IBM.

Se estas informações estiverem sendo exibidas em cópia eletrônica, as fotografias e ilustrações coloridas podem não aparecer.

#### Marcas Comerciais

Os termos a seguir são marcas comerciais da International Business Machines Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países:

AIX, OS/390, Tivoli Enterprise Console  
IBM Tivoli TME  
Logotipo IBM, Logotipo Tivoli  
OpenEdition Tivoli Enterprise

Microsoft e Windows NT são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Java e todas as marcas comerciais e logotipos baseados em Java são marcas comerciais ou marcas registradas da Sun Microsystems, Inc. nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Outros nomes de empresas, produtos e serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviço de terceiros.